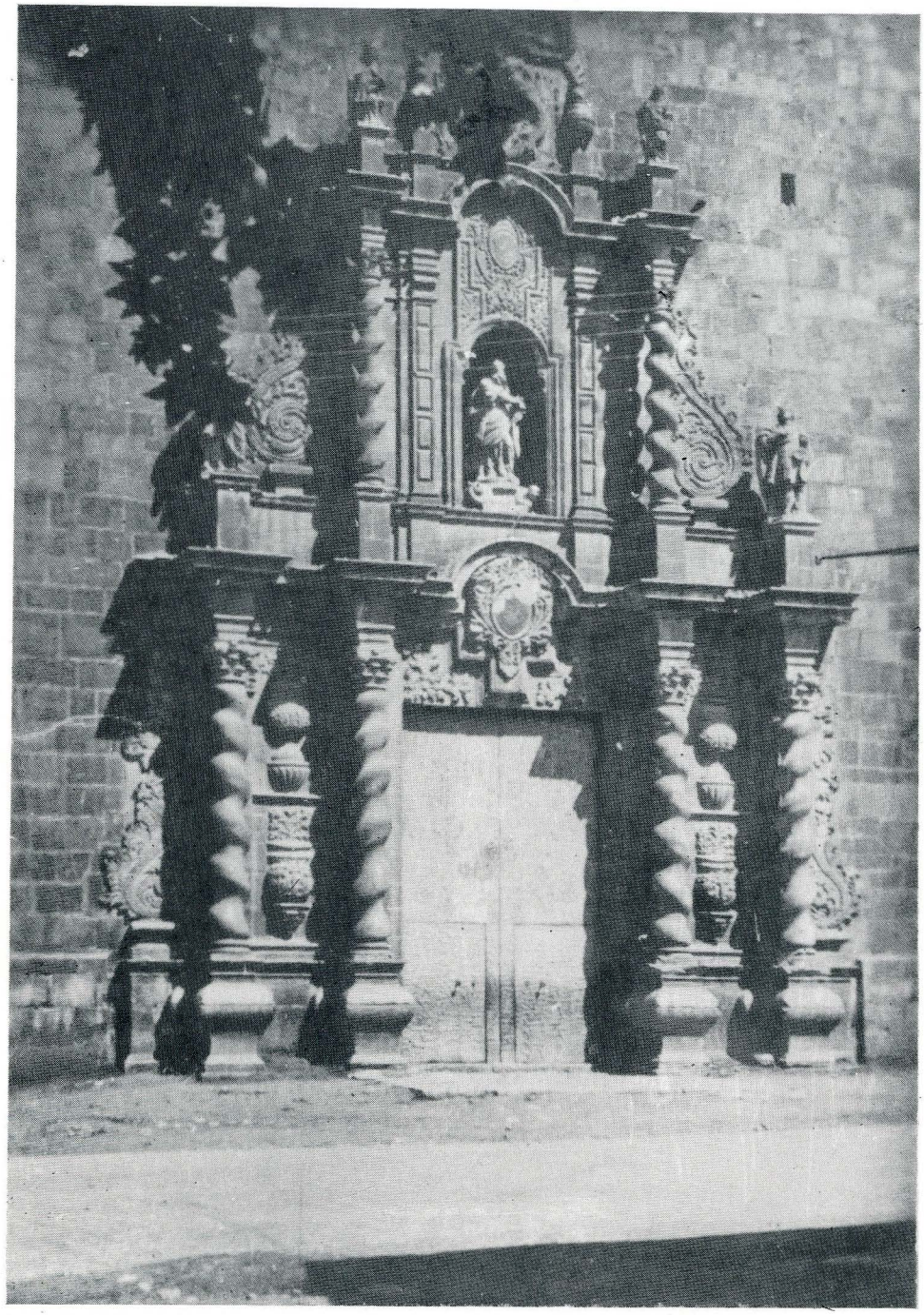
FIESTAS PATRONALES

BENICARLO 1985

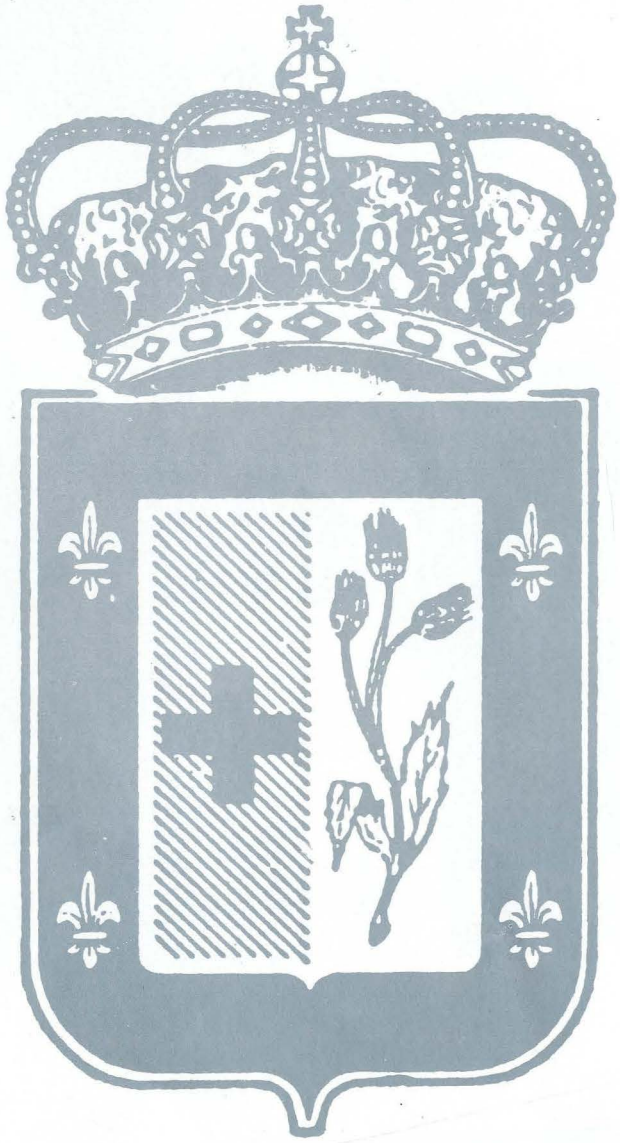


Fotografía retrospectiva de la Iglesia Parroquial de San Bartolomé.

Autor portada: D. SANTIAGO FERRER VAÑO
Título fotografía: "CAPILLA DEL MAR"

PROGRAMA OFICIAL

DE LAS FIESTAS QUE EL ILMO. AYUNTAMIENTO DE LA CIUDAD DE BENICARLO, DEDICA A SUS PATRONOS: SAN BARTOLOME APOSTOL, SANTA MARIA DEL MAR Y SANTOS MARTIRES ABDON Y SENEN, DURANTE LOS DIAS 17 AL 25 DE AGOSTO DE 1985.



PREGON

Quan l'alba romp
fent-ne de nit el dia
la brisa mou
omplint les blanques veles
que al peixcador porten mar endins.

El llaurador quan sona la campana
tot amanit, fent-ne cap a la vinya
a treballar la terra, que li dona
a canvi de suor
el pa de cada jorn.

L'obrer, la son
deixa a la coixinera
quan sona la sirena
va a son treball
a on la feina
tirant amunt espera.

El dia neix
i tots a una diuen
amunt Benicarló!! per a tu tot
del mar, de la terra, l'esforç
per a viure millor.

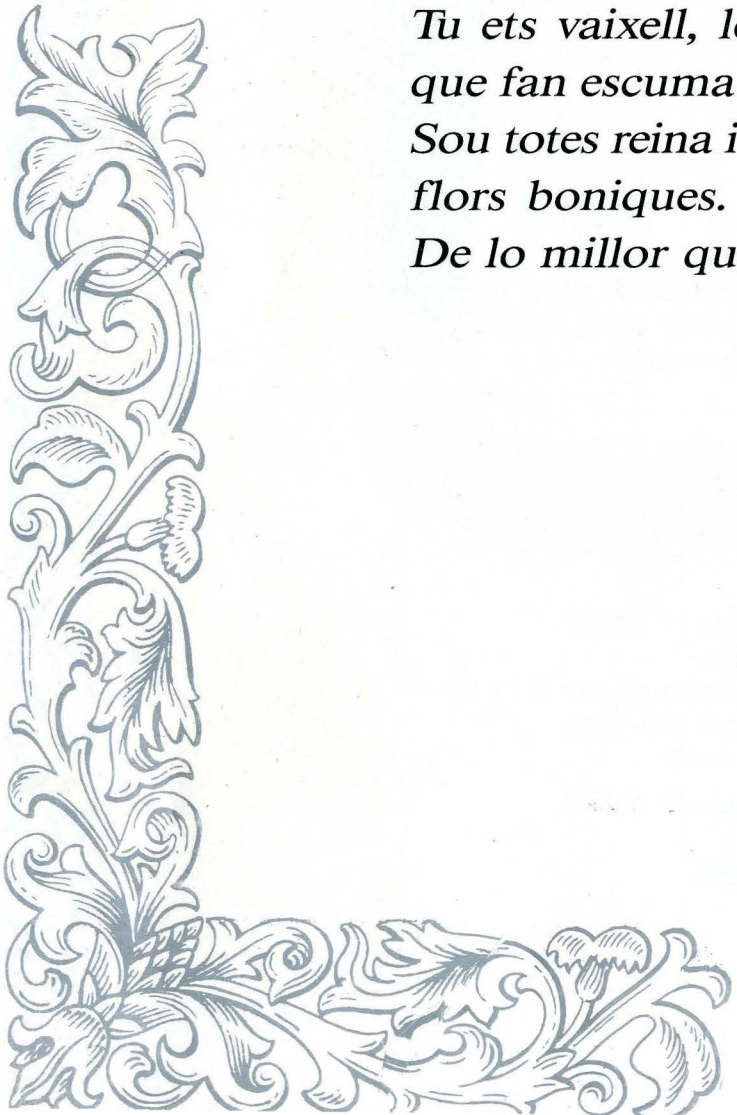
I al caure el sol
per a tornar a casa
son les cançons
les millors companyies.
En el treball i en les hores rialleres
Benicarló és sempre el millor.

Quan sona la sirena
el dia neix.
Amunt Benicarló per a tu tot
per a viure tots junts
un jorn millor.

Deixeu treballadors avui les vostres eines de treball
guardeu-les a un racó.
Que els camins queden sols, sense ningú.
Quedeu-vos tots a vila,
perque avui
són les festes dels patrons
FESTES MAJORS!!.

PLEITESIA

Com vaixell que trenca la mar blava
Buscant la llum de l'horitzó daurat
Així ets tu la nostra reina.
Ama i senyora de nostra ciutat.
Tu ets vaixell, les dames les onades
que fan escuma blanca al teu costat.
Sou totes reina i dames lo ramillet de
flors boniques.
De lo millor que ens dona la ciutat.



Srta. SARA TOMAS FOIX

REINA DE LAS FIESTAS 1985

COFRADIA DE PESCADORES "SAN TELMO"

Srta. BLANCA PRATS PONS
CLUB BALONCESTO BENICARLO

Srta. M.ª LOURDES FEBRER ANGLES
CORAL POLIFONICA BENICARLANDA

CORTE DE HONOR

Srta. SUSANA-SALOME FEBRER BOSCH
CLUB DEPORTIVO BENICARLO

Srta. MARIA GALLEGO FERRER
CLUB ATLETISME BAIX MAESTRAT

Srta. SARA MIQUEL GELLIDA
JUNTA LOCAL FALLERA

Srta. EVA-MARIA VIDAL ORTIZ
SOCIEDAD DE PALOMOS DEPORTIVOS

Srta. JULIA GUILLEM MUÑOZ
CLUB AJEDREZ

Srta. MARIA-JOSE COLOMER FLOS
CLUB DE TENIS BENICARLO

CORTE DE HONOR

Srta. MANOLITA ARIN BORRAS
CAMARA AGRARIA LOCAL

Srta. AGUEDA FIBLA FERRER
GRUPO DE DANZAS RENAIXENÇA

Srta. **ROSA-MARIA BONNEFOY**
DULCINEA

Damas Infantiles

Niña MARTA GARCIA GRAU

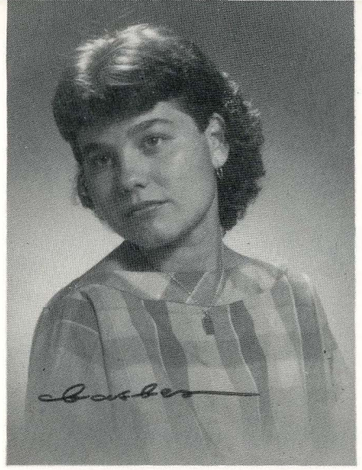
Niña YESSICA GARRIDO FLORES

Niña SARA IGUAL HERRERA

Niña ANGELA RICO MUNDO

Srta. BLANCA PRATS PONS
CLUB BALONCESTO BENICARLO

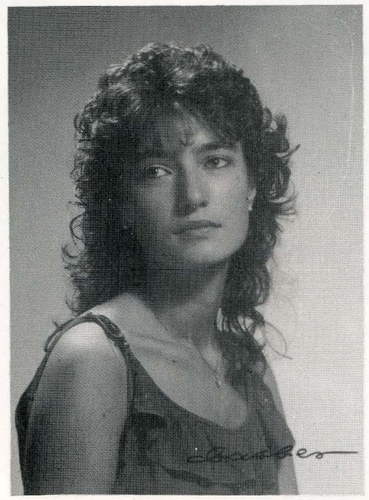
Srta. M.ª LOURDES FEBRER ANGLES
CORAL POLIFONICA BENICARLANDA



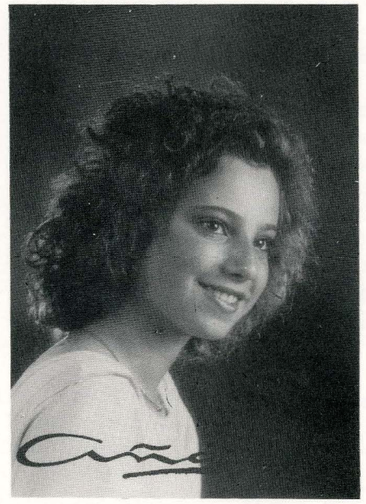
Srta. EVA-MARIA VIDAL ORTIZ
SOCIEDAD DE PALOMOS DEPORTIVOS

Srta. JULIA GUILLEM MUÑOZ
CLUB AJEDREZ

CORTE DE HONOR



Srta. SUSANA-SALOME FEBRER BOSCH
CLUB DEPORTIVO BENICARLO



Srta. MARIA-JOSE COLOMER FLOS
CLUB DE TENIS BENICARLO

CORTE DE HONOR

Srta. MARIA GALLEGO FERRER
CLUB ATLETISME BAIX MAESTRAT

Srta. SARA MIQUEL GELLIDA
JUNTA LOCAL FALLERA

Srta. MANOLITA ARIN BORRAS
CAMARA AGRARIA LOCAL

Srta. AGUEDA FIBLA FERRER
GRUPO DE DANZAS RENAIXENÇA

PROGRAMA OFICIAL DE FESTEJOS

SABADO, 17

A las 19'30 h.- VOLTEO GENERAL DE CAMPANAS, anunciando el comienzo de las Fiestas, a continuación PASACALLE a cargo de la Banda de Música "CIUDAD DE BENICARLO".

A las 21'30 h.- GRAN TRACA, que recorrerá las calles de la VOLTA, con final de fuego aéreo en la Torre Campanario.

A las 22'30 h.- CORONACION E IMPOSICION DE BANDAS a la REINA, DAMAS y DULCINEA, por la Reina de las Fiestas del año anterior en el Cine CAPITOL.

Seguidamente MAGNO PREGON DE FIESTAS, del que será mantenedor el Ilmo. Sr. D. JOSE-RAMON PIN ARBOLEDAD, Ingeniero Agrónomo, Master IESE, Diputado de la Asamblea de la Comunidad Autónoma de Madrid, Secretario de la Mesa de la citada Asamblea y Vice-Secretario General Nacional del Partido Demócrata Popular (P.D.P.).

A las 23'30 h.- VERBENA POPULAR en la Pista Jardín, inaugurada por la Reina de las Fiestas, amenizada por el Grupo TRINIDAD, y con la colaboración del Club Baloncesto Benicarló.

A las 24 h.- GRAN BAILE DE GALA en la Pista del Paseo Marítimo, ofrecido por la Reina de las Fiestas y Corte de Honor, con la actuación de las magníficas Orquestas SUPER ORQUESTA y BAMBOO.

DOMINGO, 18

A las 9 h.- TIRADA SOCIAL DE PICHON A BRAZO, en el campo de tiro del hoyo de la Autopista, organizado por la Sociedad de Cazadores SAN HUBERTO.

A las 10 h.- CONCURSO DE TIRO Y ARRASTRE en varias categorías, siendo el lugar de las pruebas, los terrenos existentes en la calle denominada actualmente Fotógrafo Roisín (antes prolongación c/. Juan XXIII).

A las 11 h.- Inauguración de las Exposiciones correspondientes al XVII CERTAMEN DE PINTURA "CIUDAD DE BENICARLO", VI DE AEROMODELOS, I CONCURSO DE FOTOGRAFIAS presentadas para la portada del Programa Oficial de Fiestas y la I EXPOSICIÓN "EL ATLETISMO EN LA COMARCA", en los locales del Casal Municipal. Las citadas exposiciones permanecerán abiertas al público hasta el domingo, día 25.

A las 11 h.- GRAN GINKHAMA CICLISTA INFANTIL, en la que podrán participar todos los niños y niñas de edades comprendidas hasta los 14 años, en el Paseo de la Liberación.

A las 19 h.- En la Iglesia Parroquial de San Bartolomé, actuación de la CORAL POLIFONICA BENICARLANDA, dirigida por Lissy López Prats y acompañada al órgano por D. ROSSEND AYMI.

A las 23 h.- GRAN ESPECTACULO con el famoso Humorista AREVALO y su elenco de variedades, en la Pista del Paseo Marítimo.

LUNES, 19

A las 10 h.- VIII CROSS FIESTAS 1985 en las categorías: Benjamín, Alevín, Infantil, Cadete, Juvenil, Junior y Veteranos; masculino y femenino. Lugar: Explanada del Puerto. Inscripciones: Club Atletisme Baix Maestrat, c/. San Francisco (Casal Municipal), o hasta un cuarto de hora antes de iniciarse las pruebas en la línea de salida.

A las 16 h.- TIRADA SOCIAL AL PLATO, en el Campo de Tiro ubicado en la explanada de la "MARCHICA", organizado por la Sociedad de Cazadores "San Huberto".

A las 18 h.- CONCURSO DE PESCA INFANTIL Y JUVENIL, en la escollera del Puerto, organizado por la Sociedad de Pesca Deportiva "El Mero".

A las 18 h.- CONCURSO DE PALOMOS DEPORTIVOS JOVENES, en la Plaza de San Andrés, organizado por la Sociedad de Palomos Deportivos "La Benicarlanda".

A las 21 h.- PASACALLE a cargo de las Bandas de Música que seguidamente actuarán en la Plaza de San Bartolomé.

A las 22 h.- Festival de BANDAS DE MUSICA en la Plaza de San Bartolomé, en el que intervendrán la LIRA AMPOSTINA de Amposta y la Banda de Música "CIUDAD DE BENICARLO", con la colaboración de la Excma. Diputación Provincial.

A las 22'30 h.- Primera semifinal del IV Torneo de FUTBITO "CIUDAD DE BENICARLO", en la Pista Polideportiva del Paseo Marítimo.

A las 23 h.- Actuación de la Banda de Funky integrada entre otros por DAVE SCHNITTER norteamericano de calidad internacional, M. MABIN, C. GONZALVEZ y FABIO MIANO, en la Pista del Paseo Marítimo, con la colaboración de la Excma. Diputación Provincial.

A las 24 h.- VERBENA POPULAR amenizada por la Orquesta MIRAMAR en la Plaza del Mercado.

MARTES, 20

A las 10 h.- ENCIERRO DE GANADO VACUNO, por las calles Stmo. Cristo del Mar, Marqués de Benicarló y Explanada del Puerto.

A las 12 h.- INAUGURACION DE LA "XL EXPOSICION DE PRODUCTOS HORTICOLAS, PALOMAS MENSAJERAS del Club Colombófilo Mensajera y PALOMOS DEPORTIVOS de la Sociedad de Palomos Deportivos", organizada por: Cámara Agraria Local, en los bajos de la c/. César Cataldo, 2, con asistencia de la FILLOLA DEL CAMP y sus Damas, Reina de las Fiestas y su Corte. La citada exposición permanecerá abierta al público hasta el día 22.

A las 12 h.- SUELTA DE VAQUILLAS en la Explanada del Puerto.

A las 16 h.- TORNEO RELAMPAGO TIPO MASNOU de Ajedrez, en el local del Club, sito en el Paseo Marítimo, 64.

A las 17 h.- SUELTA DE VAQUILLAS en la explanada del Puerto.

A las 17 h.- SESION DE CINE INFANTIL con la proyección de la película "LOS VIAJES DE GULLIVER", en el Cine REGIO. ENTRADA GRATUITA.

A las 18'30 h.- ESPECTACULO INFANTIL a cargo del Grupo XARXA TEATRE, que interpretará "LA BRUIXA MARRUIXA", en la Pista del Paseo Marítimo.

A las 21'30 h.- VI EXHIBICION DE "FAROLETS DE MELO DE MORO", en la Pista Polideportiva del Paseo Marítimo.

A las 22'30 h.- Segunda Semifinal del IV Torneo de FUTBITO "CIUDAD DE BENICARLO", en la Pista Polideportiva del Paseo Marítimo.

A las 23 h.- Función de TEATRO a cargo de la COMPAÑIA "TEATRO POPULAR" de Madrid, con ANGEL DE ANDRES y LUISA FERNANDA GAONA, que interpretarán la comedia en tres actos titulada "ANACLETO SE DIVORCIA", de Muñoz Seca y Pérez Fernandez, en la Pista del Paseo Marítimo.

A las 24 h.- VERBENA POPULAR amenizada por el Grupo BOREAL en la Explanada de la Lonja.

MIERCOLES, 21

A las 9 h.- CONCURSO DE PESCA en categoría VETERANOS, en la escollera del Puerto, organizado por la Sociedad de Pesca Deportiva "El Mero".

A las 10 h.- ENCIERRO DE GANADO VACUNO, por las calles Sto. Cristo del Mar, Marqués de Benicarló y explanada del Puerto.

A las 12 h.- SUELTA DE VAQUILLAS en la explanada del Puerto.

A las 13'30 h.- COMIDA DE HERMANDAD de los socios del Club de la III Edad que quieran asistir, siendo el lugar de celebración los locales del Restaurante "El Cortijo".

A las 17 h.- SUELTA DE VAQUILLAS en la explanada del Puerto.

A las 22'30 h.- Partido de FUTBITO para el 3° y 4° puesto del Torneo "CIUDAD DE BENICARLO", en la Pista Polideportiva del Paseo Marítimo.

A las 23 h.- Actuación del Gran Grupo ALASKA Y DINARAMA, y el Conjunto COYOTES, en la Pista del Paseo Marítimo.

A las 24 h.- VERBENA POPULAR, amenizada por el Conjunto EVA GRUP, en el cruce de las calles Tarragona y Navarra.

JUEVES, 22

A las 10 h.- TORNEO RELAMPAGO DE AJEDREZ en las categorías Juvenil e Infantil, en el Local del Club, sito en el Paseo Marítimo, 64.

A las 10 h.- ENCIERRO DE GANADO VACUNO, por las calles Stmo. Cristo del Mar, Marqués de Benicarló y explanada del Puerto.

A las 10 h.- I CARRERA SOCIAL DE NATACION en varias categorías masculinas y femeninas, en la piscina de las instalaciones deportivas de Muebles Palau, S.A., organizado por la Sección de Natación del Club Atletisme "Baix Maestrat".

A las 12 h.- SUELTA DE VAQUILLAS en la explanada del Puerto.

A las 17 h.- SUELTA DE VAQUILLAS en la explanada del Puerto.

A las 22'30 h.- GRAN FINAL correspondiente al IV Torneo "CIUDAD DE BENICARLO" de FUTBITO, en la Pista Polideportiva del Paseo Marítimo.

A las 23'30 h.- GRAN BAILE FALLERO, con la actuación de las Grandes Orquesta MANCY y DIAMANTE, en la Pista del Paseo Marítimo, organizado por la Junta Local Fallera.

VIERNES, 23

A las 10 h.- ENCIERRO DE GANADO VACUNO, por las calles Stmo. Cristo del Mar, Marqués de Benicarló y explanada del Puerto.

A las 12 h.- SUELTA DE VAQUILLAS en la explanada del Puerto.

A las 12'30 h.- IV CONCURSO DE REPOSTERIA TIPICA BENICARLANDA, en los locales del Club de la III Edad.

A las 17 h.- SUELTA DE VAQUILLAS en la explanada del Puerto.

A las 18 h.- Torneo de BALONMANO en las categorías: Cadetes (masculino y femenino), Juveniles y Senior, en la Pista Polideportiva del Paseo Marítimo, organizado por el Club Balonmano Benicarló.

A las 18'30 h.- PARTIDOS DE FUTBOL Infantiles y Juveniles en el Campo de Deportes, organizado por el C.F. BENIHORT.

A las 22 h.- CENA-BAILE, en el Restaurante "El Cortijo", organizada por la ASAMBLEA LOCAL de la CRUZ ROJA.

A las 22 h.- Concurso de PESCA en la categoría SENIOR, en la Escollera del Puerto, organizado por la Sociedad de Pesca Deportiva "El Mero".

A las 22 h.- TRADICIONAL CONCIERTO POPULAR de la Banda de Música "CIUDAD DE BENICARLO", en la Plaza de San Bartolomé. Durante el transcurso del mismo se procederá a la entrega de los premios correspondientes al XVII CERTAMEN DE PINTURA "CIUDAD DE BENICARLO", y el V PREMIO DE POESIA.

A las 24 h.- PROGRAMA DE ZARZUELA POPULAR a cargo de la Compañía "JUAN GUAL", de Barcelona, que interpretarán la zarzuela en dos actos de Pablo Sorozabal "LA DEL MANOJO DE ROSAS" y "ANTOLOGIA LIRICA", con la colaboración especial de los cantantes Mª DOLORES PUJOL, soprano, CRIS VIÑAS, bajo cantante y el célebre tenor del Teatro de la Zarzuela de Madrid, creador de más de doscientas grabaciones en disco CARLOS MUNGUIA, en la Pista del Paseo Marítimo.

SABADO, 24

A las 2 h. (de la madrugada).- "BOU EMBOLAT", en la explanada de la Lonja.

A las 10 h.- II CAMPEONATO DE ESPAÑA DE 20 KM. POR CLUBS (masculino) que se desarrollará por el siguiente circuito: Salida-Puerto, Avda. Marqués de Benicarló, Stmo. Cristo del Mar, Rey D. Jaime, José-Antonio, Ulldecona, Zaragoza, Cura Lajunta, San Francisco, Esteban Collantes, Camino de Artola, Camino Genaro, República Argentina y Paseo Marítimo-Meta. Se darán un total de 4 vueltas al circuito y será organizado por el Club de Atletisme "Baix Maestrat".

A las 11 h.- MISA MAYOR CONCELEBRADA en la Parroquia de San Bartolomé. El nuevo Coro Parroquial con la colaboración del Coro Infantil del Colegio La Salle, interpretarán la "Misa Conjunta de Palazón y Valdés". Director del Coro Parroquial, D. Pedro Mercader. Director del Coro Infantil D. Antonio Cubells. Organista: D. Vicente-José Palau. Terminada la Misa, el "Club Colombófilo Mensajera Benicarló" obsequiará al público con una GRAN SUELTA DE PALOMAS. Seguidamente PROCESION PATRONAL, presidida por la REINA DE LAS FIESTAS, CORTE DE HONOR, DULCINEA y AUTORIDADES, acompañados por la Banda de Música "CIUDAD DE BENICARLO".

A las 12'30 h.- COMIDA EXTRAORDINARIA a los Residentes del Centro Geriátrico Asistencial.

A las 13 h.- VII DEMOSTRACION DE GASTRONOMIA "A LA MARINERA" en la Lonja del Puerto, por los pescadores de nuestra ciudad. Procediendo a continuación a la subasta de los distintos platos condimentados, y a la degustación de sardinas asadas.

A las 16 h.- TIRADA REGIONAL AL PLATO en el Campo de Tiro ubicado en la explanada de la "MARCHICA", organizado por la Sociedad de Cazadores "San Huberto".

A las 16 h.- TORNEO interclubs de Ajedrez, en el local del Club.

A las 17 h.- FESTIVAL MARITIMO en la Dársena del Puerto, con cucañas, exhibición de Modelismo Naval y los tradicionales "PATOS AL AGUA".

A las 18'30 h.- PARTIDO DE FUTBOL JUVENIL, entre el C.F. BENIHORT y otro equipo por designar, en el Campo de Deportes.

A las 20 h.- Partido de BALONMANO JUVENIL, entre el Club Balonmano Benicarló y un equipo alemán, en la Pista Polideportiva del Paseo Marítimo.

A las 23 h.- ESPECTACULO a cargo del gran Cantante MIGUEL GALLARDO y su COMPAÑIA, en la Pista del Paseo Marítimo.

A las 24 h.- VERBENA POPULAR amenizada por el Grupo BOXES, en el cruce de las calles Ramón y Cajal y San Genaro.

DOMINGO, 25

A las 9'15 h.- Partidos de BALONCESTO, en categorías Juvenil, Junior y Senior entre el C.B. Amposta y el C.B. Benicarló, en la Pista Fundación Compte Fibla.

A las 10 h.- MISA en la Parroquia de San Pedro Apostol y Ofrenda de Flores a la Virgen del Mar, por la Reina de las Fiestas, Corte de Honor y Dulcinea, a cuyo acto se invita a las Misses y Damas de todas las Entidades Culturales y Deportivas de la Ciudad.

A las 18 h.- GRAN DESFILE DE CARROZAS, CON BATALLA DE FLORES, CONFETTI y SERPENTINAS, con actuación del Grupo Folklórico "CREMALLER", de Benicasim y del ESBART EGARENC DEL C.S.C. de Terrassa que interpretarán bailes típicos de sus respectivas provincias.

A continuación en la Pista del Paseo Marítimo, actuación de los Grupos Folklóricos citados anteriormente.

A las 20 h.- PARTIDO DE HOCKEY SOBRE PATINES entre el C.H. BENICARLO y otro equipo por designar en la Pista Polideportiva del Paseo Marítimo.

Seguidamente demostración de PATINAJE ARTISTICO, organizado por el Club de Hockey Benicarló.

A las 20 h.- Acto de entrega de TROFEOS a los GANADORES de los distintos concursos organizados por la Sociedad de Pesca Deportiva "El Mero" y Vino de Honor en el Casal Municipal.

A las 23 h.- GRAN TRACA FINAL DE FIESTAS por las calles GENERAL ARANDA, STMO. CRISTO DEL MAR y MARQUES DE BENICARLO, con un final de FUEGOS AEREOS y ACUATICOS en el Puerto.

Este PROGRAMA OFICIAL DE FIESTAS PATRONALES para el presente año, ha sido aprobado por el Ayuntamiento en Pleno con 12 votos favorables de los Grupos Independiente y Socialista y 4 abstenciones del Grupo Popular, en Sesión Extraordinaria celebrada el día 29 de julio de 1985.

EL ALCALDE
José M.ª Febrer Callís

EL SECRETARIO EN FUNCIONES
Juan-Carlos Beltrán Miralles

La COMISION DE FIESTAS encomia y agradece sinceramente la colaboración prestada por las sociedades deportivas, artísticas, recreativas y culturales, cuyas actuaciones realzan la brillantez de nuestros festejos, así como las aportadas por organismos oficiales, entidades y particulares que contribuyeron a la organización de los distintos actos que reseña el Programa.

Asimismo, estima que la participación en los festejos taurinos supone, indudablemente, un riesgo que cada uno se impone libremente. Por tanto declina toda responsabilidad en los accidentes de este tipo que puedan ocurrir.

LA COMISIÓN DE FIESTAS

NOTA:
El Ilmo. Ayuntamiento se reserva el derecho de alterar el orden de los Festejos, suprimir o variar alguno de ellos si las circunstancias o el tiempo lo aconsejan.

———oOo———

Se declina toda responsabilidad de los daños o accidentes que pueda sufrir toda aquella persona que imprudentemente no esté situada a distancia suficiente del lugar de emplazamiento de las tracas, "cordá" y castillo de fuegos artificiales durante su disparo.

Igualmente se ruega al público en general que se dignen prestar su colaboración a los miembros organizadores de los festejos, poniendo el máximo interés en evitar que los menores entren en el recinto reservado para las exhibiciones de ganado vacuno.

On decline toute responsabilité des préjudices ou accidents que puisse souffrir toute personne qui par imprudence ne soit pas située a distance suffisante du lieu ou se produirá le feu d'artifice et "cordá".

Egalement nous prions le public de bien vouloir preter sa collaboration aux organisateurs des Fêtes, ayant le maximum d'intéret pour eviter que les enfants pénétren dans l'enceinte reservée aux jeux de vachettes.

No responsibility will be accepted for any injures or accidents which may occur to individuals who, imprudently, do not stand at a sufficient distance from the fireworks, site when they are fired off and "cordá".

The general public is invited to kindly cooperate with the organizers of the festivals, endeavouring to prevent children from entering the inciosure reserved for the cattle exhibitions.

Wir verweigern jede Verantwortung für eventuelle Schaden un Unfälle gegenüber Personen, die sich durch eigene Unaufmerksamkeit in nich genügender Entfernung vom Fuerwerkplatz während des Abschiessens aufhalten

Das Publikum wird höfflich ersucht den Veranstaltern der Feste Hilfe zu leisten, sowie die Anweisungen zu befolgen, und den Eintritt von Kindern in den für die Rinderausstellung reservierten Platz zu verhindern.

OBSERVACIONES

SOBRE LA HISTORIA NATURAL,

GEOGRAFIA, AGRICULTURA,

POBLACION Y FRUTOS

DEL REYNO DE VALENCIA.

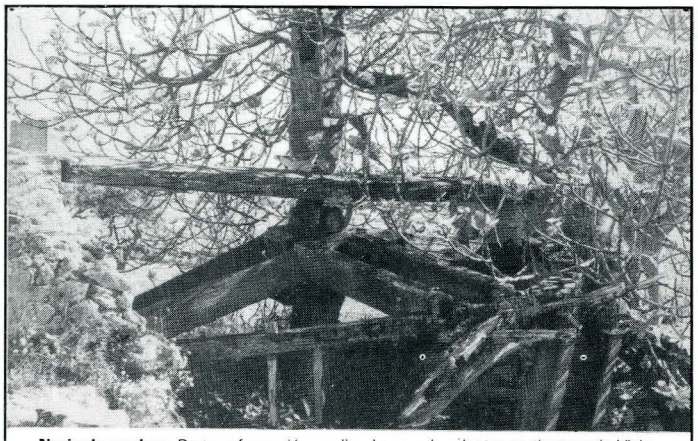
POR

DON ANTONIO JOSEF CAVANILLES.

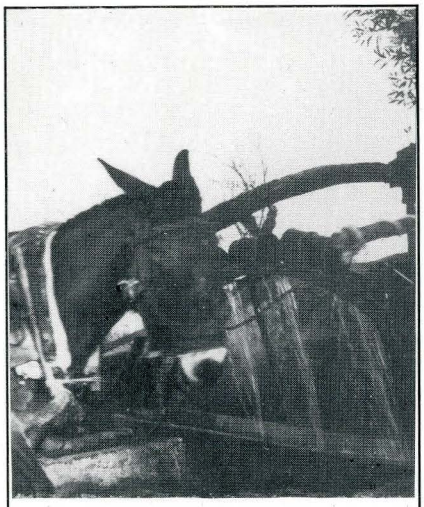
DE ORDEN SUPERIOR.

EN MADRID, EN LA IMPRENTA REAL,

AÑO DE 1795.



Noria de madera: De transformación medieval, muy abundantes en tiempos de Viciana, Escolano y Cavanilles (siglos XVI - XVIII)

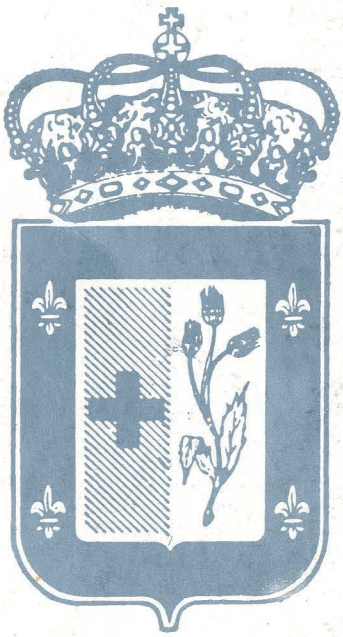


Noria de fundición: Técnica introducida a principios del siglo XX que alcanzó gran desarrollo en el regadío benicarlando

Noria de rosario a motor: Técnica introducida a mediados del siglo XX y de implantación efímera.

COMPOSICION PAGINAS 38 y 39.

54. Benicarló cae al mediodia de Vinaróz, y dista cinco quartos de hora por un camino llano y divertido. Casi á igual distancia de estas villas se atraviesa el ancho cauce de la rambla de Cervera. Menor es el término de Benicarló, y el número de vecinos; pero en agricultura, frutos y riqueza lleva á Vinaróz una ventaja conocida. No hay tantos marineros, pero hay mas operarios, mas huertas y ménos luxo, y todos se ocupan en adelantar sus haciendas, y en multiplicar los frutos. Quatrocientos vecinos tenia Benicarló al principio del siglo, y en el dia tiene mil y trescientos, de los quales habrá como unos sesenta marineros. Los campos son las verdaderas riquezas de este pueblo laborioso. Limitados por el corto término de tres quartos de hora entre los de Peñíscola y Vinaróz, y poco mas de una hora desde el mar hasta los confines de Calig, lo tienen todo cultivado. El suelo ingrato y casi estéril por naturaleza se ve transformado en huertas què producen quanto apetecen sus dueños: quatrocientos jornales de estas cercan la villa hasta la orilla del mar, sin mas aguas que las que á fuerza de caballerías sacan de los pozos. Esta llanura hermosa, llena de casitas, plantada de toda especie de árboles, sembrada de granos y hortalizas, es al mismo tiempo la delicia y las riquezas del pueblo. Sacar copiosos frutos de un suelo fértil y abundante en aguas, es fácil y comun en el reyno; pero competir con los terrenos mas favorecidos de la naturaleza sin los poderosos auxîlios que ella suministra, es digno de admiracion y de elogios. Todos los merecen los de Benicarló si se exâmina y pesa el ímprobo trabajo que les cuestan las huertas. Se halla el agua á bastante profundidad, y taladran la tierra para robarle este tesoro: con estas aguas riegan los campos dia y noche; trabajan á todas horas, tomándose muy pocas para descansar ó cobrar alientos; nada omiten á fin de multiplicar las producciones, y darles pronta salida. Despues de las fatigas del campo caminan seis y mas horas á llevar la hortaliza y frutas á San Mateo, Morella y otros pueblos vecinos, de donde vuelven á preparar nuevos viages. Contribuyen infinito á este pasmo de industria las mugeres: compañeras en las satisfacciones, lo son tambien en las fatigas; y cuidan del campo mientras que los hombres viajan, cogiendo frutos para disponer otras cargas. Cada dia fabrican nuevas habitaciones: contentos con la simplicidad en casas y vestidos, no dan lugar á la profusion ni al luxo. Creo que en esta villa llegó ya el aumento de nuestra especie á quanto puede mantener no solamente el propio término, sino tambien las porciones que cultivan en los inmediatos de Peñíscola y Cervera. El cielo es hermoso y despejado en esta marina: las aguas son inferiores á las de las montañas; pero no dañan aunque su gusto se resienta de las cercanías del mar. No hay sitios pantanosos ni marjales en los términos de Vinaróz y Benicarló, y por eso se cultivan los campos hasta la misma orilla del mar sin que los árboles padezcan, como veremos en Benicasim y Xábea. El comercio marítimo y la fábrica de toneles ocupan á algunos que con sus trabajos contribuyen al aumento de riquezas. Las de la agricultura se reducen á 225ↄ cántaros de vino, 180ↄ arrobas de algarrobas, 2400 cahices de trigo, 1500 de maiz, 400 de judías, 180 entre almortas y habas, 450 libras de seda, 100 arrobas de lino, 2ↄ de cáñamo, 2ↄ de higos, 1500 docenas de melones, 200ↄ arrobas de pimientos, 160ↄ de todo género de hortalizas, y 100ↄ de otros frutos. ¡Qué pasmo de industria! ¡Cómo recompensa el suelo las fatigas y sudores de los hombres! ¡Qué exemplo presenta Benicarló á la España entera!



Gráficas PRATSEVALL
Pilar, 5 - Benicarló - Teléfono 47 29 28

Depósito Legal CS. 420-85
Ilustrísimo Ayuntamiento de Benicarló